



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 October 1997  
Russian  
Original: English

**Пятьдесят вторая сессия**  
Пункт 112с повестки дня

**Вопросы прав человека: положение в  
области прав человека и доклады  
специальных докладчиков и  
представителей**

## Положение в области прав человека в Ираке

### Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить членам Генеральной Ассамблеи краткий промежуточный доклад о положении в области прав человека в Ираке, подготовленный г-ном Максом ван дер Стулом, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека, во исполнение резолюции 51/106 Генеральной Ассамблеи и решения 1997/269 Экономического и Социального Совета.

### Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение . . . . .	1 - 3	2
II. Деятельность Специального докладчика . . . . .	4 - 10	3
III. Гражданские и политические права . . . . .	11 - 33	5
A. Суммарные, произвольные и внесудебные казни . . . . .	12 - 17	5
B. Произвольные аресты и задержания . . . . .	18 - 21	6
C. Свобода мнений и их выражения . . . . .	22 - 23	7
D. Принудительное переселение людей . . . . .	24 - 33	8

	Пункты	Стр.
IV. Право на обеспечение продовольствием и право на охрану здоровья . . . . .	34 - 55	10
А.    Общее положение . . . . .	34 - 38	10
В.    Механизм «продовольствие в обмен на нефть» . . . . .	39 - 55	11
V.    Выводы и рекомендации . . . . .	56 - 62	15
А.    Выводы . . . . .	56 - 61	15
В.    Рекомендации . . . . .	62	16

## I. Введение

1. Мандат Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Ираке излагался в каждом из предшествующих докладов Специального докладчика, представленных Генеральной Ассамблее (A/47/367, A/48/600, A/49/651, A/50/734 и A/51/496 и A/51/496/Add.1) и Комиссии по правам человека (E/CN.4/1992/31, E/CN.4/1993/45, E/CN.4/1994/58, E/CN.4/1995/56, E/CN.4/1996/61 и E/CN.4/1997/57). В соответствии с этим мандатом, который был первоначально сформулирован в резолюции 1991/74 Комиссии и недавно продлен Комиссией в ее резолюции 1997/60 от 16 апреля 1997 года (одобрен Экономическим и Социальным Советом в его решении 1997/269 от 22 июля 1997 года), Специальному докладчику надлежит проводить исследование нарушений прав человека правительством Ирака.

2. Основные моменты, вызывающие озабоченность у международного сообщества в связи с положением в области прав человека в Ираке, указаны в резолюциях, принятых в течение последних семи лет различными компетентными органами Организации Объединенных Наций, в частности в резолюции 51/106 Генеральной Ассамблеи и резолюции 1997/60 Комиссии, которые являются самыми последними из них. В резолюции 1997/60 Комиссия призвала правительство Ирака соблюдать добровольно взятые им на себя обязательства по международным договорам о правах человека и международному гуманитарному праву и соблюдать и гарантировать права всех лиц, находящихся на его территории и под его юрисдикцией, независимо от их происхождения, этнической принадлежности, пола

и религии; привести действия своих вооруженных сил и сил безопасности в соответствие с нормами международного права, в частности с нормами Международного пакта о гражданских и политических правах; сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека, в частности путем предоставления согласия на повторный визит в Ирак Специального докладчика и на размещение наблюдателей за положением в области прав человека на всей территории Ирака согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека; восстановить независимость судебных органов и отменить все законы, обеспечивающие безнаказанность специальных сил или лиц, совершающих убийства или наносящих телесные повреждения с любой целью, помимо отправления правосудия в рамках закона в соответствии с требованиями международных стандартов; отменить все декреты, предписывающие жестокие и бесчеловечные виды наказания или обращения, и положить конец практике пыток и жестокого наказания и обращения; отменить все законы и процедуры, включая Декрет № 840 Совета революционного командования от 4 ноября 1986 года, которые предусматривают наказание за свободное выражение мнений, и обеспечить, чтобы основой власти в государстве являлась подлинная воля народа; осуществлять сотрудничество с Трехсторонней комиссией с целью установления местонахождения и выяснения участи нескольких сотен пропавших без вести лиц, включая военнопленных, кувейтских граждан и граждан третьих стран, являющихся жертвами незаконной оккупации Кувейта Ираком, осуществлять сотрудничество с этой целью с Рабочей группой по насильственным или недобровольным исчезновениям и выплатить компенсацию семьям

тех лиц, которые скончались или исчезли во время содержания под стражей у иракских властей, на основе механизма, предусмотренного в резолюции 692 (1991) Совета Безопасности от 20 мая 1991 года; немедленно прекратить свою практику репрессий против иракских курдов на севере страны, ассирийцев, шиитов, туркменов, населения южных заболоченных районов, в которых осуществление проектов по осушению нанесло непоправимый ущерб окружающей среде и привело к ухудшению положения гражданского населения, а также против других этнических и религиозных групп; сотрудничать с международными учреждениями по оказанию помощи и неправительственными организациями в целях оказания гуманитарной помощи и осуществления наблюдения за положением на севере и на юге страны; немедленно освободить всех кувейтцев и граждан других государств, которые могут до сих пор содержаться под стражей; обеспечить справедливое распределение без дискриминации среди населения Ирака гуманитарных товаров, закупленных на средства, вырученные от продажи иракской нефти, в осуществление резолюции 986 (1995) Совета Безопасности и договоренности, достигнутой по данному вопросу с Генеральным секретарем в мае 1996 года, и сотрудничать с международными гуманитарными учреждениями в деле предоставления чрезвычайной помощи нуждающимся в ней лицам без дискриминации на всей территории Ирака; и сотрудничать в выявлении минных полей, имеющих на всей территории Ирака, в целях содействия их обозначению и возможному разминированию.

3. Комиссия также отметила в своей резолюции 1997/60, что положение в области прав человека в Ираке не улучшилось, и решительно осудила массовые и исключительно серьезные нарушения прав человека и международного гуманитарного права со стороны правительства Ирака, результатом которых стали тотальные репрессии и угнетение, зияющие на широкомасштабной дискриминации и повсеместном терроре; подавление свободы мысли, выражения убеждений, религии, информации, ассоциаций, собраний и передвижения под угрозой ареста, лишения свободы и других санкций, включая смертную казнь; казни без надлежащего судебного разбирательства и произвольные казни, включая политические убийства, насильственные или

недобровольные исчезновения, вошедшие в практику произвольные аресты и задержания и ставшие обыденными постоянные нарушения норм процессуального права и законности; широко распространенную практику систематических пыток в их наиболее жестоких формах и принятие и осуществление указов, предписывающих жестокие и бесчеловечные наказания, а именно нанесение увечий в качестве наказания за правонарушения и отвлечение медицинских услуг на цели нанесения таких увечий.

## **II. Деятельность Специального докладчика**

4. Со времени посещения им Ирака в январе 1992 года и несмотря на то, что в вышеуказанных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека была вновь изложена просьба о том, чтобы правительство Ирака сотрудничало с механизмами в области прав человека, в частности путем предоставления Специальному докладчику возможности вновь посетить Ирак и предоставления согласия на размещение наблюдателей за положением в области прав человека на всей территории страны, Специальный докладчик еще не получил приглашения вновь посетить страну, а правительство Ирака не изменило свою позицию, в соответствии с которой оно неоднократно отказывалось дать согласие на размещение наблюдателей за положением в области прав человека на территории страны.

5. Несмотря на упорный отказ правительства Ирака от сотрудничества, Специальный докладчик получал существенную помощь и информацию от правительственных, межправительственных и неправительственных источников и, благодаря направлению наблюдателей за положением в области прав человека в соседние страны, он также получал информацию от отдельных лиц, имеющих то или иное отношение к положению в Ираке. Кроме этого, он получил несколько документально подтвержденных сообщений с описанием положения в Ираке, особенно в связи с вопросами, по которым выразили свою озабоченность Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека, которые оказались весьма полезными.

6. 15 октября 1996 года Специальный докладчик представил промежуточный доклад (A/51/496) Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии. 8 ноября 1996 года Специальный докладчик представил добавление к своему докладу (A/51/496/Add.1), в котором изложил результаты миссии, осуществленной в Исламскую Республику Иран для получения свидетельских показаний и информации от иракских граждан, которые пересекли границу в результате боевых действий, имевших место в северных районах Ирака в начале сентября 1996 года, и которые утверждали, что они являются жертвами или очевидцами нарушений прав человека, совершенных иракской армией и иракской службой безопасности, особенно в городе Эрбиле и прилегающих к нему районах.

7. В рамках продолжения своих усилий, направленных на получение наиболее достоверной и новейшей информации о положении в области прав человека в Ираке, Специальный докладчик в январе 1997 года направил в Иорданию и Кувейт группу в составе двух сотрудников по вопросам прав человека для получения свидетельских показаний и другой информации от беженцев и других представляющих интерес лиц, прибывающих из Ирака, и для продолжения работы по вопросу о пропавших без вести кувейтцах. Сотрудники Организации Объединенных Наций по правам человека по-прежнему направляются в такие места, где можно получить информацию от лиц, утверждающих, что они являются жертвами или очевидцами нарушений прав человека, совершенных правительством Ирака.

8. 6 февраля 1997 года Специальный докладчик представил доклад (E/CN.4/1997/57) Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии.

9. В вышеуказанных докладах Специальный докладчик дал описание нарушений гражданских и политических прав в Ираке, общей гуманитарной ситуации и положения в северных районах Ирака. Он пришел к выводу о том, что существенного улучшения в области прав человека в Ираке не произошло и что существующие правовая и институциональная системы, через которые в Ираке по-прежнему осуществляется законодательная, исполнительная и судебная власть, не соответствуют установленным международным нормам в области прав человека. В соответствии с этими нормами

власть правительства должна основываться на воле народа, и эта воля выражается в рамках проведения подлинных выборов, в которых каждый имеет право принимать участие либо непосредственно, либо через свободно избранных представителей. Кроме этого, действительность этого избирательного процесса и его основное содержание в значительной степени зависят от соблюдения многих других тесно связанных друг с другом прав человека, таких, как свобода ассоциаций, свобода мысли, свобода слова (включая средства информации) и гарантия личной неприкосновенности, что в Ираке места не имеет. В целом, Специальный докладчик пришел к выводу о том, что вся власть находится в руках жестокой диктатуры. В том, что касается гуманитарной ситуации в Ираке, Специальный докладчик приветствовал достигнутую в мае 1996 года договоренность о выполнении в конечном итоге резолюции 986 (1995) Совета Безопасности после того, как правительство Ирака в течение ряда лет неизменно отказывалось использовать положения, предусмотренные в резолюциях Совета Безопасности 706 (1991), 712 (1991) и 986 (1995). Специальный докладчик рассматривает принятие резолюции 986 (1995) Совета Безопасности как важный дальнейший шаг со стороны Организации Объединенных Наций по реагированию на гуманитарную ситуацию в Ираке, сложившуюся в результате невыполнения правительством Ирака различных других резолюций Совета Безопасности. Весьма запоздалое согласие правительства Ирака принять имеющиеся ресурсы также следует рассматривать в качестве позитивного шага, отвечающего интересам народа Ирака, который испытывает лишения на протяжении длительного времени. Вместе с тем осуществление процесса в значительной степени зависит от эффективности системы наблюдения Организации Объединенных Наций для гарантирования справедливого распределения остро необходимых продовольствия и лекарств за счет обеспечения свободного и беспрепятственного передвижения наблюдателей Организации Объединенных Наций по всей территории страны. Что касается положения в северных районах Ирака, то Специальный докладчик подверг критике использование вооруженных сил численностью в несколько десятков тысяч военнослужащих, включая тяжелую артиллерию и танки, против гражданских объектов, что привело к многочисленным произвольным убийствам и внесудебным казням людей и ряду произвольных

арестов в явное нарушение резолюции 688 (1991) Совета Безопасности.

10. В связи с тем, что Специальный докладчик продолжает изучать общее положение в области прав человека в Ираке, он представляет настоящий промежуточный доклад, в основу которого положена информация, полученная по состоянию на 31 августа 1997 года.

### **III. Гражданские и политические права**

11. Специальный докладчик вновь получил сообщения о всевозможных нарушениях, что позволяло ему снова представить обширный перечень таких нарушений, тем не менее ниже в качестве примера приводится лишь выборка полученных в последнее время сообщений.

#### **A. Суммарные, произвольные и внесудебные казни**

12. Получены сообщения о внесудебных и групповых казнях, связанных с проведением военных операций в южных болотистых районах Ирака, гражданские населенные пункты которых, согласно этим сообщениям, подвергались артиллерийским обстрелам и разрушались до основания. Ниже в качестве примера приводятся три таких сообщения:

а) в начале апреля 1997 года в Эль-Гизле, Эн-Насирия, в результате нападения правительственных сил на гражданское поселение с использованием тяжелой артиллерии погибли ряд женщин и детей племени бани-саад. Указывалось, что было сожжено около 50 домов;

б) получены сообщения о том, что в Амаре в тот же период аналогичные нападения были совершены на города Эль-Эливия, Абу-Ашра, Эль-Адил и Эс-Салам;

с) в мае 1997 года правительственные войска, по сообщениям, совершили нападение на города Эт-Тар и Сук-Эш-Шуюх в мухафазе Эн-Насирия с применением тяжелой артиллерии, в результате чего

произведены неизбирательные разрушения, имеются раненые и убитые.

13. Весной 1997 года в тюрьме Абу-Граиб в окрестностях Багдада, по сообщениям, были казнены сотни лиц, содержащихся под стражей по политическим мотивам. Указывается, что в период с 12 февраля по 21 марта 1997 года в тюрьме Абу-Граиб было казнено около 200 человек. По сообщениям, люди отправлялись на казнь группами два раза в неделю — по воскресеньям и средам. Специальный комитет в составе трех «судей», напрямую связанных с президентским бюро, взял на себя задачу ежедневной подготовки списков содержащихся под стражей лиц, которых надлежало казнить. Отмечается, что число казней увеличилось после того, как 12 марта 1997 года тюрьму Абу-Граиб посетил Удей Хусейн (сын Саддама Хусейна), в ведении которого находятся специальные службы безопасности и вооруженные силы всей страны. В соответствии с приказами, отданными Удеем Хусейном во время его визита, тюремной администрацией и комитетом судей был, по сообщениям, составлен график физического уничтожения всех оставшихся задержанных лиц, которые были приговорены к смерти, до конца марта 1997 года. По сообщениям, в результате проведения этой кампании расправ менее чем за три недели были физически уничтожены сотни лиц. В полученной Специальным докладчиком информации содержатся данные о количестве казней и датах их совершения и указываются фамилии и адреса некоторых из жертв.

14. Специальный докладчик получил ряд заявлений, в которых сообщается о смерти под пытками или в результате отравления лиц, находившихся в тюремном заключении. Согласно полученной информации, в мае 1997 года скончались, предположительно в результате отравления, 10 человек. Все они были возвращавшимися из Саудовской Аравии беженцами, которые были арестованы сразу по прибытии в Ирак в середине мая 1997 года. Согласно сообщениям, они были доставлены в тюрьму багдадского управления безопасности, где оставались, подвергаясь пыткам, в течение 15 дней, после чего были освобождены. После выхода на свободу у всех них, по сообщениям, наблюдались тяжелейшие последствия пребывания в тюрьме: у них выпадали волосы, они утратили способность

двигаться и страдали от обильного кровотечения. Перед смертью жертвы заявили, что продукты, которыми их заставлял питаться в последние дни пребывания под стражей тюремный персонал, имели странный привкус.

15. Как отмечалось Специальным докладчиком ранее, закон конкретно запрещает и предусматривает смертную казнь за членство в определенных политических партиях. Продолжают поступать сообщения о внесудебных, суммарных или произвольных казнях лиц, подозреваемых в оппозиции правительству, в то же время другим приходится жить под непосредственной угрозой расправы:

а) 2 февраля 1997 года сотрудниками иракской специальной службы безопасности были застрелены 11 членов движения Эн-Надха. Специальному докладчику были сообщены фамилии погибших;

б) в апреле 1996 года, по сообщениям, были арестованы и подвергнуты жестоким пыткам в так называемом «юридическом» департаменте при штаб-квартире «Мухабарата» в Багдаде 18 сторонников Иракского национального конгресса (ИНК). Указывалось, что чрезвычайный трибунал, заседавший в том же здании, приговорил их всех в октябре 1996 года к смерти. В настоящее время они, предположительно, содержатся в ожидании казни в специальном отсеке тюрьмы Абу-Граиб. У Специального докладчика имеется список с их фамилиями;

с) Специальным докладчиком получен еще один список, в котором перечислены фамилии 10 представителей иракской оппозиции, арестованных в мае 1996 года. Все 10 человек подвергались, по сообщениям, пыткам в штаб-квартире «Мухабарата» в Багдаде и, предположительно, содержатся в ожидании казни в тюрьме Абу-Граиб.

16. Как и в предыдущие годы, поступило большое число сообщений о том, что правительством Ирака казнены ряд лиц, предположительно причастных к заговору против президента Саддама Хусейна, включая несколько членов его семьи и клана. По сообщениям, в числе казненных находились высокопоставленные гражданские чиновники,

военнослужащие и лидеры племен. 26 июня 1997 года правительство Ирака, по сообщениям, развернуло в Багдаде и мухафазах Кербела и Салах-эд-Дин среди офицеров вооруженных сил кампанию арестов по обвинению в причастности к заговору с целью свержения президента. Были арестованы военнослужащие республиканской гвардии, службы общей безопасности и регулярной армии; большинство из них - сунниты из Багдада, Мосула, Тикрита, Эль-Фаллуджи и Рамади. Из сообщений следует, что были арестованы по меньшей мере 100 офицеров, некоторые из которых были казнены. Специальный докладчик располагает информацией о фамилиях и званиях некоторых арестованных. Насколько удалось выяснить, офицеры, обвиненные в планировании попытки государственного переворота, были казнены, при этом Удей Хусейн был направлен своим отцом, президентом Саддамом Хусейном, для осуществления личного контроля за ходом расследования и приведения смертных приговоров в исполнение. Независимо от того, была ли в действительности предпринята попытка государственного переворота и в самом ли деле на обвиненных лежала ответственность за его подготовку, да и вообще были ли они к нему причастны, информация о проведенной физической расправе над офицерами, равно как и о предыдущих широкомасштабных казнях армейских офицеров, согласуется с устоявшейся практикой периодических произвольных и внесудебных казней лиц, лояльность которых по отношению к президенту ставится под сомнение.

17. По сообщениям, участились случаи смерти лиц, содержащихся под стражей в иракских тюрьмах. Так, сообщалось, что в тюрьмах мухафазы Амара многие содержащиеся под стражей лица находятся на грани смерти по причине отсутствия надлежащего медицинского ухода и плохого питания. По сообщениям, пять заключенных в центральной тюрьме Басры умерли от туберкулеза.

## **В. Произвольные аресты и задержания**

18. Отмечается, что произвольные аресты и задержания по-прежнему остаются обычным явлением на всей территории Ирака. В полученных свидетельских показаниях приводятся примеры применения уже хорошо знакомой схемы индивидуальных арестов без предъявления ордера на

арест или обвинения с последующим произвольным содержанием под стражей, нередко в течение длительных периодов времени, без доступа к адвокату и без передачи дела в судебные инстанции. Поступили также сообщения, особенно из южной части страны, о случаях массовых арестов. Арестованные, по сообщениям, по-прежнему подвергаются бесчеловечному обращению и жестоким пыткам. Об особенно откровенном попрании норм надлежащей правовой процедуры свидетельствует широко распространенная практика возложения ответственности за действия, приписываемые тем или иным лицам, на членов их семей и людей из их ближайшего окружения. Такое применение принципа «вины в соучастии» сеет в массах страх, который препятствует выдвижению всевозможных нормальных в иных условиях человеческих инициатив и формированию свободных ассоциаций, парализуя тем самым деятельность и развитие гражданского общества.

19. Сказанное выше подтверждает полученная Специальным докладчиком информация о том, что в тюрьме Эль-Фаджир, расположенной в южной мухафазе Эн-Насирия, содержатся в настоящее время около 25 иракских семей. По сообщениям, они подвергаются различным психологическим и физическим пыткам. Эти семьи были помещены под стражу по приказу губернатора Эн-Насирии бригадного генерала Салаха Абуада в целях получения информации об их сыновьях/братьях, дезертировавших из армии. Еще одним примером служит сообщение о совершенном в начале апреля 1997 года ряде нарушений прав человека, жертвами которых стали жители деревень в Умм-эль-Гизлане и его окрестностях в районе Бани-Саада неподалеку от Аль-Давайи. 2 апреля 1997 года, по сообщениям, были арестованы и доставлены под стражей в Багдад 10 женщин, 10 детей и столько же пожилых мужчин. С тех пор никто ничего о них не слышал. 3 апреля 1997 года, по сообщениям, была арестована большая группа крестьян в районе Бани-Саада; об их судьбе ничего не известно. 4 апреля 1997 года были произведены новые аресты без предъявления ордера на арест или обвинения; задержанные были под стражей доставлены в Багдад. В тот же период военнослужащие разрушили шесть крестьянских домов в Умм-Эль-Гизлане. Дороги, ведущие в этот район, были забаррикадированы, а жителям было запрещено уезжать - тем самым насильственному

задержанию были подвергнуты по существу жители целого города.

20. В отсутствие независимой судебной власти и гарантий надлежащей правовой процедуры для всех лиц в Ираке у Специального докладчика сохраняется обеспокоенность в отношении по-прежнему весьма значительного числа случаев необоснованного заключения под стражу. В этой связи Специальный докладчик отмечает, что на всей территории Ирака сохраняется значительное число центров временного и длительного содержания под стражей. Этот факт усиливает его обеспокоенность тем, что, несмотря на проведение ряда заседаний действующей Трехсторонней комиссии, иракскими властями по-прежнему не принято никаких существенных мер по выяснению судьбы нескольких сотен граждан Кувейта и третьих стран, которые пропали без вести после того, как были взяты под арест в период незаконной оккупации Ираком Кувейта в 1990-1991 годах.

21. Специальный докладчик регулярно получает сообщения, подобные перечисленным выше. Как отмечалось ранее, существующий в Ираке «правопорядок» в полной мере допускает такие нарушения, а по существу и способствует, и благоприятствует их совершению.

### **С. Свобода мнений и их выражения**

22. Что касается права на свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любого рода, как это предусмотрено в статье 19 Всеобщей декларации прав человека и статье 19 Международного пакта о гражданских и политических правах, одной из сторон которого является Ирак, то следует напомнить, что все средства массовой информации, включая средства печати, телевидение, радио и агентства новостей, принадлежат государству или контролируются лицами или учреждениями, исключительно близкими к президенту государства. Неудивительно, что Специальный докладчик продолжает получать сообщения о существовании препятствий для международного свободного потока информации. Например, правительство иногда запрещает журналистам звонить по телефону за границу. По имеющимся сведениям, иностранные корреспонденты, находящиеся в столице, обязаны вести свою работу из помещения в министерстве

культуры и информации. Кроме того, иностранные журналисты постоянно должны сопровождаться одним из сотрудников этого министерства, который ограничивает их передвижение и, очевидно, фактически лишает их возможности узнавать, что на самом деле думают граждане.

23. Иракцам запрещено иметь спутниковые антенны, что представляет собой попытку лишить людей какого бы то ни было контакта с внешним миром. 15 апреля 1997 года, по имеющимся сообщениям, вертолеты, принадлежащие канцелярии президента и Специальной службе безопасности, совершали полеты на малой высоте над районами Каррада, Палестинской улицы, Аль-Мансура и Аль-Кадиссии в поисках антенн, принимающих спутниковые каналы. Причина кампании по борьбе со спутниковыми антеннами заключается в том, что, по имеющимся сообщениям, некоторые иракцы, имеющие такие антенны, записывают на видеокассеты новости и прочие сообщения, касающиеся Ирака, и затем распространяют их среди друзей и знакомых. В случае подтверждения факта владения спутниковой антенной наказание, по имеющимся сведениям, предусматривает конфискацию всей мебели, а также заключение в одиночную камеру до дальнейшего уведомления; по имеющимся сообщениям, правительство выплачивает вознаграждение за информацию о наличии антенны в каком-либо доме, размер которого составляет половину ее стоимости.

#### **D. Принудительное переселение людей**

24. Согласно докладу Генерального секретаря (S/1997/685) в трех северных мухафазах Ирака (Эрбиль, Дахук и Сулеймания) насчитывается более 500 000 лиц, перемещенных внутри страны. Половина из этого числа были перемещены до 1991 года, 150 000 человек в период 1991-1995 годов, 100 000 — в 1996 году и еще приблизительно 3000 человек — в 1997 году. В 1994, 1995 и 1996 годах 7200 человек вернулись из Исламской Республики Иран; за первые семь месяцев 1997 года вернулось 2704 человека.

25. В настоящее время принудительное переселение людей продолжает иметь место в контексте политики, направленной на изменение демографического состава богатых нефтью секторов Киркука и Ханакина путем депортации этнических

курдов и туркменских семей. Хотя практика принудительного переселения и депортации, используемая правительством Ирака для уменьшения численности курдского и туркменского населения, живущего в этом районе, и для укрепления своих позиций в важной в экономическом и стратегическом отношении мухафазе Киркук, не нова, масштабы такого переселения в 1997 году возросли.

26. Для увеличения доли арабского населения в преимущественно курдских районах правительство Ирака подвергает внутренней депортации целые общины. По имеющимся сведениям, недвижимость и личное имущество депортируемых впоследствии передается этническим арабам, прибывающим из других районов Ирака; сообщалось также, что несколько деревень были полностью уничтожены. Из докладов и свидетельских показаний, полученных Специальным докладчиком, явствует, что жертвами перемещения почти исключительно являются курды, туркмены и ассирийцы, проживающие в городе Киркук и его пригородах.

27. В течение 1997 года случаи насильственного выселения и депортации, как представляется, происходили особо часто и отражали существующую политику. Большинство перемещенных лиц заявляли, что они получали уведомление о переселении максимум за одну неделю, а в случае неподчинения им угрожали арестом. По их словам, их вынуждали переселяться либо в южные мухафазы страны либо в три северные мухафазы. Им было разрешено забрать с собой все свое имущество только в том случае, если они соглашались переехать в южные мухафазы. С учетом того, что перемещенные лица обычно переезжают в соседние северные мухафазы Ирака, как, например, в город Сулеймания, к своим родственникам или друзьям, выходцам из того же района и относящимся к той же этнической группе, им приходится оставлять свою собственность без получения какой-либо компенсации - собственность, которая, по сообщениям, сразу же разворовывается, конфискуется или уничтожается органами власти.

28. 13 мая 1997 года, по имеющимся сообщениям, иракские власти издали приказ о выселении 1300 курдских и туркменских семей из их домов в Киркуке. Первая группа в количестве 37 семей, по сообщениям, прибыла в Чамчамаль неподалеку от

города Сулеймания 20 мая 1997 года. Эти семьи были лишены прав на свою собственность в Киркуке и у них были изъяты продовольственные карточки. В течение последней недели августа 1997 года иракские органы власти, по имеющимся сведениям, уведомили 440 курдских семей в районных городах Джалула и Кара-Тепа (к западу от Ханакина) о том, что они должны покинуть свои дома и выехать в южный Ирак или в районы, находящиеся под административным управлением "Регионального правительства Курдистана". Специальному докладчику было сообщено о некоторых семьях, которые были депортированы и которые в настоящее время проживают в Сулеймании. Как сообщается, в городе Киркук иракские войска почти каждый день проводят обыски, причем облавы происходят глубокой ночью или на рассвете. Иногда обыски продолжаются целый день, охватывая целые жилые кварталы, и никому не разрешается входить в этот район или покидать его. По имеющимся сведениям, эти обыски проводятся под предлогом поиска дезертиров и лиц, уклоняющихся от военной службы, или элементов оппозиционных партий. Однако настоящая цель и подлинная подоплека этих обысков, как сообщается, заключается в том, чтобы запугать семьи, вынудив их в конечном итоге переехать.

29. Согласно статье, опубликованной 2 апреля 1997 года в газете "Аш-Шарк Аль-Аусат", власти выселили семьи иракских курдов и туркмен, а также арабские семьи из района Дияла в Ханакине. Как сообщалось, принудительному переселению подверглось более 1500 граждан из Ханакина и 80 семей из Киркука. Сообщалось, что некоторые женщины подвергались побоям и оскорблениям, а некоторые мужчины были арестованы за отказ подчиниться приказам освободить и покинуть свои дома. По имеющимся сведениям, эти семьи были депортированы в районы южного и западного Ирака, поскольку власти не позволили им переехать в северный Ирак. Как сообщалось, переселенные семьи не могли найти жилье и были вынуждены искать убежища в мечетях деревень Аль-Юсефия и Аль-Махмудия, к югу от Багдада, и в районе Мусайба в мухафазе Бабиль.

30. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком, за период с 1995 года правительство Ирака произвело насильственную экспроприацию сельскохозяйственных земель,

принадлежащих туркменам в Киркуке, выплатив при этом лишь символическую сумму, которая не покрывала даже стоимость урожая одного года. Такие действия, в частности, производились в районе от Тун-Кобри к северу от Киркука до Туз-Хумату к югу от Киркука. Право собственности на экспроприированные земли, по сообщениям, было передано высокопоставленным должностным лицам режима, включая членов семьи Саддама Хусейна. Все сельскохозяйственные земли, расположенные вокруг деревни Турклан, которые принадлежали крестьянам-туркменам, по сообщениям, были конфискованы. После этого деревня была разрушена, а ее жители переселены в комплексы Таммуз и Аш-Шахид неподалеку от Тикрита. В деревне Мулла-Абдулла сельскохозяйственные земли, принадлежащие крестьянину-туркмену, также, по сообщениям, были конфискованы.

31. Помимо очевидного нарушения прав собственности переселение явно и значительно ухудшает экономическое и социальное положение затрагиваемых им семей. Десятки тысяч курдских и туркменских семей из Киркука в настоящее время живут в палатках и в лагерях в районе, из которого в октябре 1991 года правительство отозвало свои органы власти. Эти семьи живут в исключительно тяжелых условиях, в результате чего многие люди умирают, особенно дети младшего возраста и престарелые. Многие семьи не имеют почти никакой поддержки. Они часто находятся в состоянии страха и беспокойства, связанном с потерей работы, общественного положения и дома. В значительной степени их выживание зависит от поддержки со стороны организаций по оказанию чрезвычайной помощи и от международной помощи, предоставляемой неправительственными организациями и Организацией Объединенных Наций.

32. В процессе изучения существующего положения Специальный докладчик установил, что явление принудительного переселения, как представляется, в значительной степени, если не исключительно, касается этнических меньшинств. Пока что правительство Ирака отказывается даже признавать существующие факты, и поэтому не имеется никакой официальной статистики о количестве перемещенных лиц в Ираке и не разработано никаких мер по исправлению

положения для решения проблемы переселения людей в Ираке.

33. Следует отметить, что принудительное переселение людей противоречит нормам прав человека, провозглашенным в статье 13 Всеобщей декларации прав человека и статье 12 Международного пакта о гражданских и политических правах, гарантирующих право свободы передвижения, включая право выбора местожительства в своей собственной стране. В случае, когда лица переселяются при обстоятельствах, соответствующих международным нормам, они, тем не менее, имеют право жить в условиях, гарантирующих основные права на обеспечение продовольствием, жилье и охрану здоровья, а также на разумное социально-культурное и бытовое обслуживание и осуществление всех других прав человека.

#### **IV. Право на обеспечение продовольствием и право на охрану здоровья**

##### **A. Общее положение**

34. Специальный докладчик уже сообщал о положении в области осуществления права на обеспечение продовольствием и права на охрану здоровья и приводил свои замечания в своих предыдущих докладах Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека (A/46/647, пункты 52-54, 55 и 95-98; E/CN.4/1992/31, пункты 81-83, 138 и 158; A/47/367, пункт 14; A/47/367/Add.1, пункты 6-14, 56 и 58; E/CN.4/1993/45, пункты 67-72 и 185; A/48/600, пункты 33-42, 44-46, 58-59 и 62-88; E/CN.4/1994/58, пункты 72-79, 152 и 186; A/49/651, пункты 89-98; E/CN.4/1995/56, пункты 44-47, 54, 67 и 68; A/50/734, пункты 41-51; E/CN.4/1996/61, пункты 30-40; A/51/496, пункты 61-86, 104-106 и 110-115; и E/CN.4/1997/57, пункты 31-40, 42 и 43).

35. Согласно информации, содержащейся в докладах об экономическом положении в стране, темпы инфляции к концу 1995 года достигли 65 000 процентов, а валовой внутренний продукт сократился настолько, что сейчас он не составляет и 10 процентов от ВВП страны до 1990 года. В результате падения курса иракского динара

покупательная способность населения упала почти до нулевой отметки, что привело к накоплению кризисных явлений в экономике в целом и в области удовлетворения основных потребностей в продовольствии, лекарствах, воде и санитарии в частности. Повышение цен, снижение покупательной способности населения, сокращение производства продовольствия и развал медицинских служб и учреждений повлекли за собой непрерывное снижение уровня жизни во всей стране.

36. Курс иракского динара по отношению к доллару США продолжает оставаться крайне низким, тогда как цены на продовольствие и другие товары первой необходимости на свободном рынке продолжают расти. До заявления о том, что Ирак, наконец, согласился принять условия предложенной Организацией Объединенных Наций формулы «продовольствие в обмен на нефть», которое было сделано 25 ноября 1996 года, курс иракского динара составлял 1650 иракских динаров за 1 доллар США. После вышеуказанного заявления курс динара возрос до 750 иракских динаров за 1 доллар США. Несмотря на это, к январю 1997 года курс динара вновь упал до 1800 иракских динаров за 1 доллар США, а в июле 1997 года он составлял 1485 иракских динаров за 1 доллар США.

37. До введения санкций острая форма хронического недоедания была в Ираке редким явлением, и по данным исследований, проведенных в Багдаде, проблема пониженной массы тела в бедных районах прежде также не стояла столь остро. Однако эта проблема четко обозначилась через год после введения санкций, хотя процентная доля лиц с пониженной массой тела была еще сравнительно невелика. В результате обследования домашних хозяйств, проведенного международной группой специалистов из Гарвардского университета в августе 1991 года, было установлено, что в 15 мухафазах Ирака процентная доля детей, страдающих недоеданием, составляет 9,2 процента. Однако к июню 1995 года, по данным обследования, проведенного в Багдаде группой специалистов, работавшей при поддержке Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, доля детей, страдающих общим недоеданием, составила 28 процентов.

38. До апреля 1997 года продовольственные пайки, которые распределялись правительством Ирака,

имели калорийность примерно в два раза ниже нормы и не полностью удовлетворяли энергетические потребности людей, равно как и их потребности в белках и основных витаминах и минералах. Помимо этого, из-за экономических трудностей многие иракские семьи не могли в достаточной мере пополнять свой рацион питания, покупая продукты на рынке. В результате этого положение в области питания населения значительно ухудшилось. При этом наиболее сильно пострадали дети. Во время проведения Национальных дней иммунизации против полиомиелита 12-14 апреля 1997 года министерство здравоохранения в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программой (МПП) организовало обследование состояния питания при содействии 87 медпунктов в центральных и южных районах Ирака. За три дня были обследованы 15 000 детей в возрасте до пяти лет на предмет регистрации их веса, роста и фактического возраста. Это обследование показало, что доля детей в возрасте до пяти лет, страдающих недоеданием, исходя из ориентировочных возрастных критериев Всемирной организации здравоохранения в отношении определения пониженной массы тела, составляет 24,7 процента. Кроме того, в результате этого обследования было установлено хроническое недоедание (низкое соотношение рост/возраст) в 27,5 процента случаев и острое недоедание (низкое соотношение вес/рост) в 8,9 процента случаев. Результаты обследования показывают, что положение в области питания почти всех детей ухудшилось, гранича с недоеданием, и такая картина наблюдается во всех мухафазах без исключения (хотя в разных мухафазах эта проблема стоит с разной степенью остроты). Распределение случаев недоедания по возрастным группам свидетельствует о том, что особую группу риска составляют дети в возрасте до двух лет. Какие-либо значительные различия между мальчиками и девочками или городским или сельским населением отсутствуют.

## **В. Механизм «продовольствие в обмен на нефть»**

39. В своих ответах Совету Безопасности (S/1997/419 и S/1997/685) Генеральный секретарь представил информацию о распределении товаров гуманитарного назначения на всей территории Ирака в соответствии с резолюцией 986 (1995) и

последующей резолюцией 1111 (1997) Совета, включая информацию об осуществлении Межучрежденческой гуманитарной программы Организации Объединенных Наций в трех северных мухафазах — Дахуке, Эрбиле и Сулеймании.

40. По состоянию на 30 мая 1997 года из 151 международного наблюдателя 132 человека были размещены в центральной и южной частях Ирака. Ежедневно к работе на местах привлекаются в среднем 41 территориальный наблюдатель, которые работают группами по два человека, выезжая в пятидневные командировки в Багдад и соседние мухафазы или в более продолжительные двенадцатидневные командировки при осуществлении поездок в более удаленные мухафазы. Что касается сектора продовольствия, то МПП ежедневно направляет в командировки в каждую из центральных и южных мухафаз 22 международных наблюдателя, которые работают при содействии 150 национальных специалистов группами в составе одного-двух международных наблюдателей и десяти местных помощников.

41. МПП также проводила выборочные проверки агентов по распределению муки/продовольствия и домашних хозяйств в сельских и городских районах для выяснения, насколько эффективно и справедливо осуществляется распределение товаров. Территориальные наблюдатели проводят опрос получателей помощи на улицах и рынках и в пунктах по распределению продовольствия/муки с целью уточнения, получили ли семьи положенные им пайки и на сколько дней хватает каждого из распределяемых товаров. МПП проводит обследование домашних хозяйств и выборочные проверки для составления более полной картины о положении в области обеспеченности продовольствием.

42. Как отмечалось в докладах Генерального секретаря, в течение последних шести месяцев персонал Организации Объединенных Наций пользовался свободой передвижения в согласованных рамках, т.е. при условии уведомления за 24 часа. Выдача виз всем сотрудникам осуществлялась оперативно, и министерство иностранных дел выдало всем наблюдателям и другому персоналу, участвующему в осуществлении резолюции 986 (1995) и резолюции 1111 (1997), удостоверения личности, которые дают им право

беспрепятственного проезда на всей территории страны.

43. Признавая важное значение того, что правительство Ирака сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в отношении обеспечения относительно свободного и беспрепятственного проезда наблюдателей на всей территории страны, Специальный докладчик выражает озабоченность по поводу того, что в настоящее время наблюдатели не закреплены за постоянными наблюдательными пунктами на территории страны и не имеют свободного доступа ко всем объектам и гражданам без предварительного уведомления. Создание постоянных наблюдательных пунктов, несомненно, способствовало бы повышению достоверности информации, собираемой в результате выездов на места. Это также позволило бы предупредить возникновение проблемы, связанной с нежеланием сопровождающих лиц посещать конкретные районы, о которой говорится в последнем докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1997/685).

44. Сопровождение международных наблюдателей при исполнении служебных обязанностей местными чиновниками — служащими министерства торговли или министерства здравоохранения — явно является препятствием для свободного обмена мнениями между международными наблюдателями и местным населением. Специальный докладчик также отмечает, что очень часто иракские сопровождающие лица, а также предоставленные правительством водители выступают в качестве переводчиков для международных наблюдателей, не говорящих на арабском языке. Представляется очевидным, что в таких случаях международные наблюдатели не могут полагаться на информацию, полученную при посредничестве этих переводчиков, которые являются представителями самой заинтересованной стороны — правительства Ирака. Специальный докладчик также вполне может допустить, что опрашиваемые гражданские лица могут при этом испытывать немалый страх и что это может отразиться на их ответах даже в случае точного перевода заданных вопросов.

45. Помимо этого, Специальный докладчик получил сообщение о том, что опросы местного населения могут проводиться только в общественных местах, например на улице или на

рынке. Согласно сообщениям, международным наблюдателям строго запрещается входить в частные дома иракских граждан даже тогда, когда их приглашают сами иракцы, что означает, что ни одну беседу невозможно провести конфиденциально, так как любая беседа обязательно проходит в присутствии представителей правительства Ирака.

46. Специальный докладчик по-прежнему испытывает озабоченность по поводу нынешней системы распределения продовольствия и лекарств в районах, находящихся под контролем правительства. В принципе, в соответствии с введенной правительством системой нормирования всем иракским гражданам, а также иностранным гражданам, живущим в Ираке, полагаются продовольственные карточки. Лица, имеющие продовольственные карточки, имеют право получать одинаковое количество нормируемых товаров, за исключением детей в возрасте до одного года, которым полагается детское питание, стиральный порошок и мыло. Для распределения продовольствия и муки среди получателей министерство торговли использует 45 693 частных агентства. Семьи получают месячные продовольственные наборы в обмен на продовольственные карточки, которые агенты, занимающиеся розничным распределением продовольствия, сдают в местные распределители для получения партии товара на следующий месяц. Специальный докладчик уже отмечал сомнительную эффективность этой системы, в частности в том, что касается обслуживания политических противников и диссидентов, которым страшно встать на учет; очевидно, что власти могут легко манипулировать этой системой в целях борьбы со своими противниками. Несмотря на это, в центральных и южных мухафазах правительство Ирака продолжает распределять продовольственные товары, поставляемые в рамках механизма «продовольствие в обмен на нефть», с помощью карточной системы. Задача гуманитарной миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций состоит в том, чтобы не допускать махинаций или злоупотребления и обеспечивать справедливое распределение имеющихся товаров. Результаты работы наблюдателей на данный момент подтверждают, что, по меньшей мере, зарегистрированные получатели помощи действительно получили свои пайки и никаких серьезных нарушений в центральных и южных мухафазах не было. В северных мухафазах

Организация Объединенных Наций непосредственно участвует в распределении товаров.

47. Наблюдатели Организации Объединенных Наций стали уделять основное внимание областям, вызывающим особую озабоченность, в целях контроля за обеспечением гарантированного доступа к системам распределения пайков среди всех слоев населения Ирака. Группа многостороннего наблюдения (ГМН) Организации Объединенных Наций разработала руководящие принципы, которые используются «географическими» и секторальными наблюдателями. В этих руководящих принципах предусмотрены три возможные причины, по которым граждане могут не получать предусмотренные резолюцией 986 (1995) пайки, на которые они имеют права: а) если данное лицо находится в процессе регистрации, б) если данное лицо решило не регистрироваться или с) если данному лицу было отказано в регистрации.

48. Что касается тех лиц, которые находятся в процессе регистрации, то Специальный докладчик уже сообщал в своем предыдущем докладе Генеральной Ассамблее (A/51/496) о том, что процедура регистрации является весьма сложной и требующей много времени и нередко связана со взятками. Он напоминает, что для прохождения регистрации заявители должны сначала получить подтверждение факта проживания от своего местного мухтара (совета), которое должно быть заверено местным отделом информации, а также информационную карточку (содержащую информацию органов безопасности) от того же отделения информации. Затем им необходимо прийти в местный народный совет со следующими документами: удостоверение личности для гражданских лиц (оригинал и копия), свидетельство об иракском гражданстве (оригинал и копия), свидетельство о браке, если они состоят в браке (оригинал и копия), справку с места жительства (оригинал и копия), подтверждение факта проживания, полученное и заверенное вышеуказанным образом, а также военный билет для тех, кто освобожден от службы, или справка из войсковой части, подтверждающая прохождение военной службы для военнообязанных. Рекомендательное письмо, полученное после этого в местном народном совете, должно быть представлено в главную канцелярию народных советов мухафазы. Затем это письмо передается из

канцелярии народных советов мухафазы в министерство торговли. И наконец, из министерства торговли оно передается на склады министерства торговли в районе проживания, после чего данного гражданина прикрепляют к распределителю продовольственных товаров по месту жительства.

49. Что касается перемещенных внутри страны лиц, то Специальный докладчик с признательностью отметил, что их дела находятся под тщательным контролем МПП, Группы территориального наблюдения Организации Объединенных Наций и ГМН с целью обеспечения дальнейшего получения причитающихся им пособий. Он отмечает, что после получения сообщений о том, что примерно 400 семей были выселены из Киркука, Координатор гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций обратился к правительству Ирака, с тем чтобы удостовериться, что их права на получение предусмотренных резолюцией 986 (1995) пайков не были этим затронуты, и Организация Объединенных Наций приняла меры по регистрации семей, прибывших в Эрбиль и Сулейманию, с целью обеспечения их такими пайками. Вместе с тем Специальный докладчик надеется, что регистрация перемещенных внутри страны лиц, прибывших в южные мухафазы Ниневе, Басра и Эн-Насирия, осуществляется столь же оперативными темпами, как и регистрация лиц, прибывших в северные мухафазы, в которых ответственность за распределение предметов гуманитарного назначения несет Организация Объединенных Наций, и что в настоящее время они получают продовольственные пайки.

50. Что касается лиц, которым было отказано в регистрации, то Специальный докладчик получил сообщения, в которых утверждается, что жителям южных районов (в районе болот между Эн-Насирией, Басрой и Амарой), которые рассматриваются правительством Ирака в качестве районов, в которых скрываются его противники, до сих пор отказывают в продовольственных карточках. Например, по имеющимся данным, в деревнях мухафазы Эн-Насирия, от района Дивая и до районов Фухуд и Сук-Эш-Шуух, а также в деревнях, расположенных вокруг находящейся поблизости заболоченной местности, имеется много тысяч лиц, которым отказано в получении пайков. Согласно сообщениям, в получении пайков отказано также тысячам лиц в северной части мухафазы Басра в

районе Курна и в остальных районах заболоченной местности к северу от Басры. По имеющимся сообщениям, такое же положение сложилось в мухафазе Амара, в частности в направлении ирано-иракской границы. Согласно утверждениям, такая система широко используется правительством Ирака с целью вознаграждения политических сторонников и преследования противников. Лица, обращающиеся за продовольственной карточкой, проверяются органами безопасности и партийными органами на предмет лояльности правительству. Лицам, семьям и племенам, обвиненным в сотрудничестве с оппозицией, не выдаются купоны. Это ограничение может быть отменено, если будут представлены новые свидетельства их лояльности президенту и партии Баас. Сложная система регистрации и выдачи продовольственных карточек, несомненно, способствует таким злоупотреблениям и манипуляциям.

51. И наконец, что касается лиц, которые не желают регистрироваться, то следует отметить, что некоторые уязвимые группы, такие, как жители болот, считают, что процесс подачи заявлений и получения действительных удостоверений личности создает опасность для их личной безопасности, поскольку их сразу же подозревают, а то и обвиняют в антиправительственной деятельности и возлагают на них ответственность за действительную или подозреваемую антиправительственную деятельность их родственников. Без гарантий надлежащей правовой процедуры административные процедуры, касающиеся правительственной системы распределения продовольствия, представляют серьезную угрозу для многих лиц. Постановка вопроса о необходимости наличия действительных удостоверений личности исключает большинство жителей остальных болотных районов на юге, т.е. тех, кто пытается скрываться от режима или не желает, чтобы его считали лицом, проживающим в болотах, из числа получателей гуманитарной помощи, которая должна предоставляться всем гражданам без каких-либо предубеждений.

52. Что касается адекватности принимаемых мер, то, согласно данным, упомянутым в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности (S/1997/685), к концу первого периода продолжительностью в 180 дней в Ирак поступило более 700 000 тонн продовольствия и соответствующих товаров, на которые приходится

примерно 29 процентов от общего объема ассигнований на товары этого профиля в соответствии с первым планом распределения. По состоянию на 31 августа 1997 года в Ирак поступила в общей сложности 1 831 101 тонна, что составляет примерно 82 процента от общего объема ассигнований, а 1 516 378 тонн было распределено по мухафазам. По состоянию на 28 августа 1997 года утверждены заявки на 98 процентов суммы, выделенной для закупки товаров данного профиля, и, согласно данным министерства торговли, предполагается, что остаток поступит к декабрю 1997 года. По состоянию на 31 августа 1997 года имеющихся в наличии запасов вместе с поставками, которые должны быть произведены в следующем месяце, как ожидается, будет достаточно для обеспечения распределения большинства наименований товаров в полном объеме в сентябре 1997 года.

53. Специалисты Организации Объединенных Наций по проблемам питания пришли к выводу о том, что предусмотренный резолюцией 986 (1995) продовольственный паек обеспечивает количество продовольствия и питательных веществ на базовом уровне выживания. Он обеспечивает 2030 калорий, которые можно сравнить с требуемым минимумом 2500 калорий на человека в день. Согласно оценкам МПП, по сравнению с основными потребностями для обеспечения выживания предусмотренная резолюцией 986 (1995) продовольственная корзина обеспечивает 93 процента требуемых калорий, 100 процентов требуемого белка и 97 процентов потребностей в тиамине. Вместе с тем она обеспечивает всего 69 процентов железа, 41 процент ниацина и витамина В12 и 13 процентов кальция. Не проводилась оценка растительного масла, обогащенного витамином А, в плане соответствия потребностям на индивидуальном уровне. Поскольку нехватка железа является проблемой системы государственного здравоохранения, то здесь имеются возможности для дальнейшего улучшения питания беременных женщин и детей путем обогащения муки железом. Однако без существенного улучшения положения в области медико-санитарного обслуживания, санитарии и доступа к чистой воде положение в области питания вряд ли изменится значительным образом, даже если существующая норма будет повышена до уровня 2500 калорий в день.

54. Оценка соответствия предусмотренных резолюцией 986 (1995) предметов медицинского назначения потребностям населения в области здравоохранения затрудняется из-за медленных темпов и неполного объема поставок медикаментов и предметов медицинского назначения. Положение в этой области действительно привело к дальнейшему снижению эффективности работы сектора здравоохранения. Согласно информации, предоставленной министерством здравоохранения, в течение прошедших пяти месяцев было поставлено менее 4 процентов необходимых Ираку медикаментов. По сравнению с тем же периодом 1996 года количество хирургических операций (проводимых главным образом в неотложных случаях) уменьшилось на 17 процентов, а количество лабораторных анализов — на 8 процентов. Наблюдаемые в настоящее время низкие показатели количества больных в больницах и низкий уровень использования медико-санитарных учреждений не отражают масштабов заболеваемости, которая должна быть в основе реалистической оценки адекватности принимаемых мер. Есть надежда, что после обеспечения поставок значительного количества фармацевтических препаратов и предметов медицинского назначения станет возможным применение стандартных показателей, с помощью которых можно будет произвести более адекватную оценку положения в области здравоохранения.

55. Специальный докладчик напоминает, что в соответствии со статьей 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, участником которого является Ирак, правительство Ирака обязано в индивидуальном порядке и в порядке международной помощи и сотрудничества, в частности в экономической и технической областях, принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов меры к тому, чтобы выполнить свои обязательства в соответствии со статьями 11 и 12, в которых, соответственно, предусматривается право каждого человека на достаточное питание и право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психологического здоровья. Специальный докладчик отмечает, что с начала осуществления плана распределения правительство Ирака вместо того, чтобы обеспечить права всех своих граждан на получение продовольствия и медико-санитарных услуг, воспользовалось положениями резолюции 986 (1995), с тем чтобы

покончить со своим предыдущим планом распределения продовольствия и получить максимальную прибыль от продажи нефти в местной валюте путем повышения платы за регистрацию для получения индивидуального продовольственного пайка. Например, в 1994 году индивидуальный продовольственный паек продавался за 2 иракских динара. В январе 1996 года, согласно имеющимся сообщениям, стоимость индивидуального продовольственного пайка была повышена с 2100 иракских динаров до 50 045 иракских динаров — хотя количество товаров оставалось неизменным. По сообщениям, в марте 1996 года стоимость индивидуального продовольственного пайка вновь удвоилась и составила 100 000 иракских динаров.

## V. Выводы и рекомендации

### A. Выводы

56. Специальный докладчик отмечает, что все основные нарушения прав человека в Ираке коренятся в отсутствии уважения к правам, подразумеваемым демократическим государственным устройством: отсутствие такого уважения означает автократическую и подотчетную лишь самой себе структуру власти, которая тем самым неизбежно опирается на отрицание и подавление основных прав. Специальный докладчик с особым беспокойством отмечает, что в Ираке продолжают происходить внесудебные, суммарные или произвольные казни и практиковаться пытки.

57. Что касается сообщений о произвольных арестах и задержаниях, то Специальный докладчик не сомневается в массовости таких нарушений, основываясь при этом хотя бы на выполненном им анализе действующего законодательства, который показывает, что такие нарушения разрешены законом и вполне могут происходить. Наряду с этим отсутствие независимой судебной власти при наличии множества подзаконных актов, объявляющих слишком много проявлений нормального гражданского поведения преступными, предписывающих непропорционально тяжкие меры наказания и разрешающих арест и содержание под стражей без судебного контроля или любой иной судебной санкции, приводят Специального докладчика к выводу о том, что значительная доля

всех арестов и задержаний в Ираке представляет собой акты произвола, если их соизмерять с общепризнанными международными стандартами. Специальный докладчик выражает глубокое беспокойство по поводу продолжающегося содержания под стражей многих политических заключенных и недавних арестов других сторонников оппозиционных групп в Ираке.

58. Опираясь на практически тождественные сообщения и уже выполненный анализ законодательства, Специальный докладчик делает вывод о том, что в Ираке нет свободы мысли, свободы убеждений и их выражения и свободы ассоциаций. Абсолютная президентская власть употребляется на то, чтобы заглушать оппозицию и наказывать инакомыслящих. Подвергаясь как видимому, так и невидимому давлению, люди живут в атмосфере страха, когда любое слово или действие, совершенное ими или членами их семьи, особенно носящее политический оттенок, влечет за собой угрозу ареста и допроса полицией или военной разведкой. В этой ситуации в Ираке невозможны открытая дискуссия и свободные обмены мнениями, если только в них не поддерживается нынешний президентский режим.

59. Переходя к вопросу о свободе передвижения и выбора местожительства в Ираке, Специальный докладчик делает вывод о том, что в законодательстве и практике Ирака обнаруживаются явные нарушения этих свобод. В связи с внутренними депортациями и принудительными переселениями Специальный докладчик делает вывод о том, что политика правительства является нарушением свободы передвижения и выбора местожительства и представляет собой дискриминационную практику, основанную на этнических соображениях.

60. Специальный докладчик с удовлетворением отмечает, что правительство Ирака сотрудничает с Организацией Объединенных Наций в осуществлении резолюций 986 (1995) и 1111 (1997) Совета Безопасности. После того как правительство Ирака приняло наконец формулу «продовольствие в обмен на нефть», вроде бы улучшилось положение с осуществлением иракскими гражданами прав на питание и охрану здоровья. Вместе с тем Специальный докладчик вновь подчеркивает ответственность Ирака за принятие всех

необходимых мер по обеспечению полной реализации прав на питание и охрану здоровья для всех граждан страны без какой-либо дискриминации. Механизм «продовольствие в обмен на нефть», предусмотренный резолюциями Совета Безопасности 706 (1991), 712 (1991), 986 (1995) и 1111 (1997), не должен освобождать правительство Ирака от ответственности за то, чтобы принять в максимальных пределах имеющихся у него ресурсов другие меры к выполнению своих международных обязательств.

61. Хотя правительство Ирака согласилось на размещение в стране гуманитарных наблюдателей Организации Объединенных Наций для контроля за справедливым распределением продовольствия и медикаментов, закупаемых в рамках механизма «продовольствие в обмен на нефть», строго ограниченный мандат этих наблюдателей подчеркивает важное значение размещения по всей стране наблюдателей по правам человека, которые осуществляли бы контроль за ситуацией в не менее важной области — в сфере уважения других гражданских, культурных, экономических, политических и социальных прав человека. Действительно, поскольку правительство Ирака согласилось на независимое наблюдение за гуманитарной ситуацией в плане прав человека на питание и охрану здоровья, оно должно быть готово согласиться на по крайней мере такого же масштаба наблюдение за положением в области других прав человека.

## **В. Рекомендации**

62. Специальный докладчик ссылается на все выносившиеся в его предыдущих докладах Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека рекомендации, которые остаются в силе. С учетом изложенных выше выводов Специальный докладчик представляет следующие рекомендации:

а) иракское законодательство следует привести в соответствие с признанными международными стандартами, касающимися прав на защиту личной неприкосновенности, включая право на жизнь, защиту от исчезновения, запрещение пыток, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, обеспечение гуманных условий для всех лиц, содержащихся под стражей, и обеспечение минимальных стандартов

судебных гарантий. Назрело разделение ветвей государственной власти, при котором исполнительная власть станет четко и продуманно подотчетной гражданам; кроме того, следует принять меры к восстановлению независимости судебной власти, а также к подчинению исполнительной власти принципу верховенства права и правовому обоснованию исполнительных решений;

b) правительству Ирака следует принять меры к тому, чтобы облегчить и гарантировать пользование свободой убеждений и их выражения и свободой ассоциации, в частности путем отказа от уголовного преследования за инакомыслие и снятия правительственного контроля над средствами массовой информации;

c) правительству Ирака следует уделять особое внимание условиям содержания в тюрьмах страны и следует принять все необходимые меры к тому, чтобы международные гуманитарные организации получали туда доступ и свободно и конфиденциально общались с заключенными;

d) правительству Ирака следует прекратить всякую дискриминационную политику, которая является вмешательством в свободное и равноправное пользование имуществом, и следует предоставить надлежащую компенсацию людям, которые были произвольно или несправедливо лишены своего имущества;

e) правительству Ирака следует принять срочные меры к тому, чтобы положить конец принудительному переселению людей. Если необходимость переселения граждан диктуется обстоятельствами, в которых оно допускается международными нормами, то должны проводиться надлежащие консультации с соответствующими лицами, предусматривающие, в частности, выплату надлежащей компенсации, размер которой может быть пересмотрен независимыми судами, и принятие мер к тому, чтобы переселенцы в достаточной степени обеспечивались продовольствием, жильем, надлежащей медицинской помощью и социальным обслуживанием, включая соответствующую организацию образования детей;

f) правительству Ирака следует и впредь в полной мере сотрудничать в деле осуществления резолюций 986 (1995) и 1111 (1997) Совета

Безопасности. Крайне важно, чтобы это сотрудничество продолжалось и чтобы правительство Ирака и впредь содействовало работе персонала Организации Объединенных Наций в Ираке, обеспечивая свободное и беспрепятственное передвижение наблюдателей по всей стране.

Правительству Ирака следует согласиться на размещение гуманитарных наблюдателей Организации Объединенных Наций по всей стране и на их передвижение без уведомления или сопровождения;

g) правительству Ирака следует обеспечить справедливое и недискриминационное распределение среди иракского населения гуманитарных товаров, закупаемых за счет продажи иракской нефти в порядке осуществления резолюций 986 (1995) и 1111 (1997) Совета Безопасности. Кроме того, правительству Ирака следует принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы уязвимым группам в разных районах страны, в частности на юге Ирака, предоставлялись необходимые дополнительные ресурсы;

h) правительству Ирака следует согласиться на размещение по всей стране наблюдателей Организации Объединенных Наций по правам человека, с тем чтобы способствовать расширению потока информации и содействовать независимой проверке сообщений о положении в области прав человека в Ираке.

---